

СОВРЕМЕННЫЙ УРОК АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ПРИ ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОСТИ «МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО»

Э. В. Федосова¹⁾, С. А. Зудова²⁾

¹⁾ Белорусский государственный университет
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, fedosova@bsu.by

²⁾ Белорусский государственный университет
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, zudava@bsu.by

В данной статье авторы рассматривают современные подходы к организации урока по английскому языку в профессиональных целях с акцентом на его содержательную составляющую, применяемых на практических занятиях при обучении студентов специальности «Международное право». Приведено описание одного из уроков английского языка, в основу которого положены современные методы учебной деятельности, ориентированные на достижение поставленных задач обучения. Делается вывод о том, что при обучении иностранному языку в профессиональных целях на современном этапе требуется тщательный отбор содержания обучения.

Ключевые слова: урок; содержание обучения; цель обучения; педагогический процесс; дидактика.

MODERN ENGLISH LANGUAGE LESSON IN TEACHING INTERNATIONAL LAW STUDENTS

E. V. Fedosova^{a)}, S. A. Zudova^{b)}

^{a)} Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus, fedosova@bsu.by

^{b)} Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus, zudava@bsu.by

In this article, the authors examine modern approaches to organizing an English lesson for professional purposes with an emphasis on its content, used in practical classes when teaching students in the specialty «International Law». A description of one of the English lessons is based on modern methods of educational activities, focused on achieving the set learning objectives. It is concluded that careful selection of training content is required, when teaching a foreign language for professional purposes.

Keywords: lesson; content of training; the purpose of training; pedagogical process; didactics.

В современных условиях профессиональная деятельность юриста в сфере международного права, сотрудника дипломатического корпуса,

специалиста в области правового обеспечения международного сотрудничества на национальном уровне, а именно в органах государственного управления, в промышленном секторе и других отраслях экономики Республики Беларусь, и на международном уровне, а именно в международных, региональных организациях, транснациональных корпорациях, требует знание актуальной юридической терминологии на иностранном языке, их эквивалентов и релевантного использования этой терминологии в профессиональном дискурсе. Помимо знания основ международного права, национальных юрисдикций отдельных иностранных государств, важным компонентом профессиональной компетенции является и иноязычная коммуникативная компетенция. Развитие умений восприятия, воспроизведения и самостоятельного продуцирования профессионально ориентированных текстов привело к необходимости переоценки и внесения изменений в содержание обучения иностранному языку студентов специальности «Международное право».

Целью данной статьи является описание современных подходов к организации урока по английскому языку в профессиональных целях с акцентом на его содержательную составляющую, применяемых на практических занятиях при обучении студентов специальности «Международное право».

Урок как базовая единица учебного процесса представляет собой ценностный элементарный компонент процесса обучения, заключающийся в закономерном прогрессирующем очередном шаге в приобретении знаний и умений. Как известно, исследованием закономерностей развития педагогического процесса, изучением составляющих его компонентов занимались Сократ, Я. А. Коменский, К. Д. Ушинский, П. И. Пидкасистый и многие другие исследователи.

Определяя содержательную сторону урока, обратимся к его целям. Определение целей обучения является важным компонентом содержания обучения иностранному языку и в целом отражается на самой сущности структурирования педагогического процесса, предопределяя формы, средства и методы организации учебной деятельности. По своей структуре цели обучения имеют многоуровневое устройство: от целей, установленных общественным заказом, что отражено в государственных программах, нормативных документах, к целям, зафиксированным в учебных программах по дисциплинам и, наконец, к поурочным целям. Прежде всего, содержание и цель обучения обусловлены потребностями общества в специалистах, обладающих определенными квалификационными характеристиками. В зависимости от поставленных целей обучения формируется и его содержание, избираются методы обучения. Как отмечает в своих трудах П. И. Пидкасистый, «существует закономерная связь между обучением и воспитанием: обучающая деятельность препода-

давателя преимущественно носит воспитывающий характер» [1, с. 176]. На факультете международных отношений Белорусского государственного университета в соответствии с действующим образовательным стандартом при обучении английскому языку в профессиональных целях обеспечивается формирование таких универсальных компетенций, как осуществление коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; проявление инициативы и адаптирование к изменениям в профессиональной деятельности, а также такой специализированной компетенции, как анализирование специальных, общенаучных и юридических текстов на иностранном языке, применение основных норм функционирования изучаемого языка, использование структуры и основных лексико-грамматических и функционально-стилистических особенностей юридических документов и деловых писем на изучаемом языке.

На занятиях по иностранному языку в профессиональных целях, организованных кафедрой английского языка международной профессиональной деятельности факультета международных отношений Белорусского государственного университета, применяются словесные, наглядные, практические методы. В качестве приоритетного метода обучения используется коммуникативный, который, тем не менее, дополняется и комбинируется с другими методами. Коммуникативный метод, заключающийся в обучении иноязычному общению в различных видах речевой деятельности, исследовали и теоретически обосновали в своих трудах исследователи А. А. Леонтьев и И. А. Зимняя. Образовательная, воспитательная и развивающая цели урока находят свое отражение и в его содержании. Таким образом, моделирование циклов уроков в рамках определенного тематического раздела учебной программы строится по следующей формуле: формирование лексических и грамматических навыков; развитие лексических и грамматических навыков; совершенствование речевых умений говорения, чтения, аудирования, письма. Воспитательная и развивающая цели обучения соответствуют основным направлениям внутренней и внешней политики Республики Беларусь, позволяют получить представление о структуре иностранного языка профессионального общения, аутентичных документах правового характера на иностранном языке.

Под содержанием урока по английскому языку в профессиональных целях нами понимается педагогический процесс по организации урока, процесс взаимодействия преподавателя со студентами по усвоению учебного материала и непосредственно учебный материал. Отбор содержания образования может базироваться на следующих принципах:

— соответствие содержания образования требованиям развития общества, науки, культуры и личности;

— логичность содержания и построения реализации педагогического процесса;

— структурное единство содержания образования на разных уровнях обучения.

В ходе применения общедидактических методов обучения, т. е. способов организации учебно—познавательной деятельности, на современном занятии по иностранному языку в профессиональных целях, особое внимание уделяется методам стимулирования учебно—познавательной деятельности (творческий поиск, творческое задание, проблемная ситуация, дискуссия, создание креативного поля) [2, с. 195]. Методы организации учебной деятельности ориентированы на достижение различных задач обучения:

— получение новых знаний;

— выработку практических умений и накопления опыта учебной деятельности;

— закрепление изученного материала;

— организация взаимодействия студентов.

В условиях цифровизации образовательной среды именно цифровое пространство становится инструментом цифровой дидактики, создающим условия обучения с использованием аутентичных учебных материалов.

Рассмотрим современный урок по теме: «*The United Nations. History. Charter*». Занятие проводится на 3 курсе в 5 семестре для студентов, изучающих английский язык в качестве первого иностранного языка, и осуществляется в виде комбинированного и интегрированного урока. Используются различные формы обучения: фронтальная, парная, индивидуальная, групповая учебно-познавательная деятельность. Занятие открывается стимулирующим творческим заданием в виде комментирования цитаты Нельсона Манделы: «*Education is the most powerful weapon which you can use to change the world*» [3]. Далее студентам дается возможность порассуждать с использованием активной лексики по вопросу, какое отношение имеет ЮАР к истории образования ООН. В ходе фронтального опроса идет проверка домашнего задания и закрепление пройденного на предыдущем занятии материала по теме «*The United Nations. History*». В этой связи упоминается знаменитый выходец из Беларуси, внесший существенный вклад в сотрудничество в рамках ООН — А. А. Громыко. Следующее задание основано на поисково-исследовательской деятельности студентов по составлению учебного терминологического глоссария и применения иноязычной юридической терминологии в продуцировании текстов. Студенты делятся на группы и поочередно делают перевод юридических терминов и дают их дефиницию. Затем составляют по одному предложению. Далее учебная деятельность строится по следующему принципу: один из студентов зачитывает предложение вслух, другой

студент это предложение повторяет и переводит. Следующее задание направлено на закрепление навыков аудирования. Студенты слушают видеосюжет, аутентичный репортаж, снятый в период образования ООН и посвященный этому событию, продолжительностью 1 минута 30 секунд. Студентам дается задание прослушать видеосюжет и затем выступить в роли журналиста. При этом видеосюжет повторно включается без озвучивания, а весь журналистский текст комментируют студенты. К озвучиванию сюжета подключаются все студенты по очереди.

Следующий этап занятия посвящается работе над новым материалом — Уставом ООН. В ходе фронтального опроса проверяется домашнее задание — юридические термины из глоссария, составленного на основе аутентичного материала. Студенты называют по несколько терминов с их дефиницией и переводом. Затем все студенты делятся на две команды. Студентам предлагается восстановить из нескольких перемешанных между собой частей две научные статьи на английском языке, отражающие противоположные взгляды на правовую сущность Устава ООН, а затем, используя аргументы из статей, доказать изложенные взгляды. Команда, прозвучавшая более убедительно и сумевшая доказать свою точку зрения, признается победителем.

В завершении занятия осуществляется рефлексия, подводятся итоги занятия, комментируются ошибки, дается домашнее задание. Цели, поставленные перед занятием, были успешно достигнуты.

Таким образом, при обучении иностранному языку в профессиональных целях на современном этапе требуется тщательный отбор содержания обучения, а также более детальное рассмотрение проблемы соотношения между практической стороной содержания и его воспитательной, развивающей сторонами с учетом межпредметных связей.

Библиографические ссылки

1. Педагогика : учеб. пособие / под ред. П. И. Пидкасистого. — М. : Высш. образование, 2007. — 430 с.
2. Педагогика: педагогические теории, системы, технологии : учебник для студ. высш. и сред. пед. учеб. заведений / С. А. Смирнов [и др.] ; под ред. С. А. Смирнова. — 4-е изд., испр. — М. : Академия, 2000. — 512 с.
4. 15 Nelson Mandela Quotes [Electronic resource] // Encyclopædia Britannica. — Mode of access: <https://www.britannica.com/list/nelson-mandela-quotes>. — Date of access: 28.10.2023.